

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

L T - 31 (Motor: DL/66)

ZUSATZKARTE

EK

Leichter Motorwagen

V W

Sven Hedin

CH 0857 30

Hersteller VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "2S1"
vor Fahrgestellnummer "WZ...28..."
 Herstellerplakette rechts, oben an der Schlosssäule der Reifahrertüre
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Längsträger, über Vorderachse
 Motorkennzeichen "DL" links, seitlich Mitte am Zylinderblock
 Hauptmonteur A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad
 Geprüftes Fahrzeug Prototyp

| Fahrgestell | Motor |
|---|---|
| Anzahl Achsen <u>2</u> Anzahl Räder <u>4</u> | Marke <u>V W</u> Typ <u>D L</u> |
| Lenkung <u>mechanisch, a.w. mit hydraulischer Lenkhilfe</u> | Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u> |
| Getriebe <u>mechanisch synchronisiert</u> | Treibstoff <u>B</u> Lage <u>vorn</u> |
| Anzahl Gänge <u>5</u> Achsantrieb <u>Hinterräder</u> | Kühlung <u>Wasser</u> Anzahl Zylinder <u>6</u> |
| Betriebsbremse <u>hydraulisch, 2-Kreis, v+Sch-h=IB</u> | Bohrung <u>76,5</u> Hub <u>86,4</u> |
| <u>Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder</u> | Hubraum <u>2382</u> Steuer-PS <u>12,13</u> |
| <u>Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR</u> | Leistungs-kW <u>66 (DIN)</u> bei U/min <u>4500</u> |
| Hilfsbremse <u>1. + 2. Kreis der Betriebsbremse</u> | Lärm-Standmessung <u>72,0</u> dB(A) bei U/min <u>3375</u> |
| Feststellbremse <u>mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder</u> | Schalldämpfer <u>1 Topf, "073 119" (750 x Ø 171 mm) *</u> |
| Dauerbremse <u>-</u> | Abgasprüfung <u>CO = 1,0 % bei 900 U/min</u> |
| 2-Kreis-Kontrolle <u>Niveau od. Druckdiff. mit kombinierter Kontrolllampe</u> | Entstörung <u>BAV, Anhang 8 Ziffer 4 "A+2" od. "B+2"</u> |

| Karosserie | Wohnwagen |
|--|-----------|
| Anzahl Türen <u>3</u> Geschw. Messer <u>km/h</u> | <u>3</u> |
| Sicherheitsgurten <u>v Ar4m (S) h</u> <u>nicht erforderlich</u> | <u>3</u> |
| Unterlegekil <u>-</u> Rückspiegel <u>links und rechts</u> | <u>3</u> |
| Diebstahlsicherung <u>Lenkradschloss</u> | <u>3</u> |
| Anzahl Plätze <u>t 8 v 2</u> <u>M 3 h 3</u> | |
| Masse <u>innen aussen</u> | |
| Länge <u>4840</u> Achsabstand <u>2500</u> / <u>h</u> | |
| Breite <u>2020</u> Doppelachse <u>v h</u> | |
| Höhe <u>2900</u> Spurweite <u>v 1750 h 1720</u> | |
| Ueberhang <u>v 1100</u> Spurweite <u>v -</u> | |
| <u>h 1240</u> h <u>-</u> | |
| Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile <u>l 11000 r 11000</u> | |

| Gewichte | vorn | hinten | total |
|--|----------------------------------|-------------------|-----------------|
| Leergewicht | <u>1195</u> | <u>1305</u> | <u>2500 (+)</u> |
| Nutzlast | <u>290</u> | <u>270</u> | <u>560</u> |
| | <u>1485</u> | <u>1575</u> | <u>3060</u> |
| Fabrikgarantie | | | <u>3200</u> |
| Reifengröße | <u>195 R 14 C</u> | <u>195 R 14 C</u> | <u>++)</u> |
| Pty / bar | <u>6 / 3,75</u> | <u>6 / 3,75</u> | |
| Tragkraft | <u>1700</u> | <u>1700</u> | |
| für V max | <u>130</u> | <u>130</u> | |
| Felgen | <u>6 J x 14</u> | <u>Stahl</u> | |
| Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst | <u>2000 / 750</u> | | |
| Garantiertes Gesamtzuggewicht | <u>-</u> | | |
| Geprüfte Anhängelast | <u>2000</u> | | |
| Garantierte Dachlast | <u>50 mit orig. Gepäckträger</u> | | |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | <u>125</u> | | <u>km/h</u> |
| gemessen <u>km/h</u> bei U/min <u>Motor</u> <u>Zapfwelle</u> | | | |

| | |
|--------------------------|--|
| Ausrüstung | CR (E) oder HCR (E) |
| Fernlichter | CR (E) oder HCR (E) |
| Abblendlichter | A (E) in CR/HCR (E) |
| Standlichter | R-S1 (E) |
| Schlusslichter | R-S1 (E) |
| Bremslichter | 1 (E) s _____ h 2a (E) |
| Richtungsblinker | v - s _____ h I (E) |
| Rückstrahler | v _____ s _____ h _____ |
| Markierlichter | B (E) oder f (e) auf Wunsch |
| Nebelschlusslichter | B (E) auf Wunsch |
| Zusätzliche Lichter | 1/ separat |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | 2/ Blatt |
| Scheibenwischer | 1/ Hella 002 952 / CH 5 0201 08 mit/ Waschanlage |
| Warnvorrichtungen | oder andere homologierte Modelle |

Angaben für den Fahrzeugausweis

| | | | |
|--------------------|----------------------------|-----------------|-------------------|
| Art des Fahrzeuges | <u>Leichter Motorwagen</u> | | |
| Marke und Typ | <u>VW</u> | <u>L T - 31</u> | <u>Sven Hedin</u> |
| Typenscheinnummer | CH | <u>0857 30</u> | |
| Karosserie | <u>Wohnwagen</u> | | |
| Plätze | total | <u>8</u> | vorn <u>2</u> |
| Leergewicht | <u>2500</u> | Treibstoff | <u>B</u> |
| Nutzlast | <u>-----</u> | Steuer-PS | <u>12,13</u> |
| Gesamtgewicht | <u>3200</u> | Hubraum | <u>2382</u> |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Lärmdämpfung : Absorptionswanne unter dem Motor und Getriebe
- +) Leergewicht : mit gefülltem Wassertank (72 lt.) und Standard-Innenausstattung
- +) Reifenvariante : 205 R 14 C 6PR, Tragkraft 1740 (3,5), Vmax 130 km/h

Ort und Datum der Prüfung **Wolfsburg, 21.-27.11.1982**
 Sts./jak

Ersetzt Typenschein CH 0857 30 vom 21.-27.11.82 / 26.05.83
 Lenkung

Eidg. Typenprüfstelle
 (02.12.83) - Ad

| | | | |
|---|--|---|--|
| A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 02) Leichter Motorwagen Voit. aut. légère | B Fabrikmarke Marque de fabrique V W | C Typ Modell Type Modèle LT - 31 Sven Hedin | D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0857 30 |
|---|--|---|--|

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

| Geräuschemissionen / Emissions du bruit | | | | | | | |
|---|---|---------------------------------|--|--|------|--------------------------------------|--|
| E Motortyp Type du moteur | F Getriebe Boîte de vitesses | G i-Achse i-essieu | H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A | J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1 | | R Bemerkungen Remarques | |
| DL | m5 | 3,79-4,10 | 76,5 | 72,0 | 3375 | ab | |
| DL | m5 | 4,44-4,88 | 77,0 | 72,0 | 3375 | ab | |

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

| E Motortyp Type du moteur | F Getriebe Boîte de vitesses | G i-Achse i-essieu | K Emissionen in g/km Emissions en g/km | | | N Leerlauf Ralenti | | R Bemerkungen Remarques |
|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|----|----|--------------------------|-------|-------------------------------|
| | | | CO | HC | NO | CO | min-1 | |
| DL | m5 | 3,79-4,88 | - | - | - | 1,0 | 800 | |

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 03.03.83

Datum / date 01.11.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

12) Leichter
Motorwagen

V W

LT - 31
Motor: DL/66 kW
Sven Hedin

0857 30

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 22.08.86 in Wolfsburg - Sta/jak

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer : 1 Topf, 750x220x175 mm "073 119 B"

Lärmdämpfung : Wanne unter Motor

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschmissionen

| (E) Motortyp | (F) Getriebe | (G) i-A | (H) Vorbeifahrt; dB/A | (J) Standmessung dB/A min-1 | (R) Bemerkungen |
|--------------|--------------|-----------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------|
| DL | m5 | 3,78-4,88 | 77,5 | 74,0 3375 | ab |

Abgasmissionen

| (E) Motortyp | (F) Getriebe | (G) i-A | Emissionen in g/km | | | (N) Leerlauf | | ATG-Nummer |
|--------------|--------------|-----------|--------------------|--------|--------|--------------|-------|------------|
| | | | (K) CO | (L) HC | (M) NO | CO | min-1 | |
| DL | m5 | 3,78-4,88 | - | - | - | 1,0 | 800 | - |

Rauchmissionen

| (E) Motortyp | (O) nach BAV Anhang 3 | | | (O+P) nach ECE-24 | | | | | |
|--------------|-----------------------|-----|-------|-------------------|-----|-------|-----|-----|-------|
| | b = | bei | min-1 | k = | bei | min-1 | k = | bei | min-1 |
| | b = | bei | min-1 | k = | bei | min-1 | k = | bei | min-1 |
| | b = | bei | min-1 | k = | bei | min-1 | k = | bei | min-1 |

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen